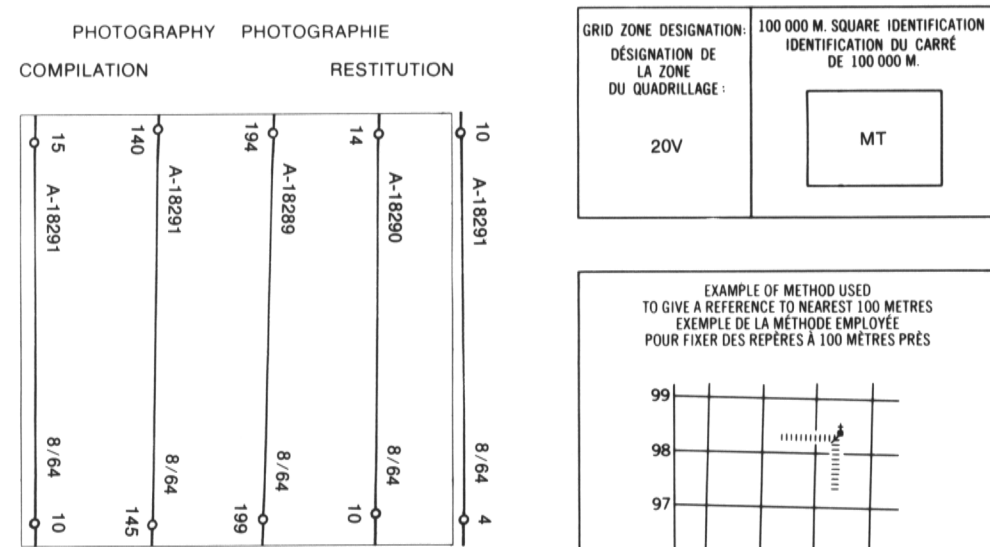


ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER		ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE CHARROL, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PENCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGLOMERATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP		CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE		PONT
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRATIONS; ANCRAGE D'HYDRATIONS
HOUSE; BARN		MAISON; GRANGE
CHURCH; SCHOOL		ÉGLISE; ÉCOLE
POST OFFICE		BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE RADIO		TOUR, FEU, RADIO
WELL, OIL GAS		Puits, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER		RESERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE		MINE
GRAVEL PIT		DEBLAI, REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED		CORN DE SECTION (A.T.C.) ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS		CORN DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL, CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER		POINT COTÉ, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
DIRECTION OF FLOW		DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS		LAC, LAC INTERMITTENT, ÉTANGS
FLOODED LAND		TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)		MARAIS, BOISÉ, MARÉCAIGES
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
STRING BOG		FONDRÈRIE À FILAMENTS
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS		TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYGOUES DE TOUNDRA
RAPIDS, FALLS; RAPIDS		RAPIDES, CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND ABOVE IN WATER		ESTRANS, SABLE AU DESSUS, SOUS L'EAU
ROCKS		ROCHES
DAM		BARRAGE
WHARF		QUAI
DITCH		FOSSE
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
CLIFF		FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER		POINT COTÉ, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES		SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG		FONDRÈRIE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST		SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA		ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE



REVISION	REVISION	REFERENCE POINT POINT DE REFERENCE	CHURCH — EGLISE	(as above) (ci-dessus)
		EASTING. Read number on grid line immediately to left of point.		
		LONGITUDE. Note the chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.		97
		Estimate tenths of a square from this line eastward to point.		
		Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.		975
		NORTHING. Read number on grid line immediately below point.		
		LATITUDE NORTH. Note the chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.		98
		Estimate tenths of a square from this line northward to point.		
		Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.		984
		GRID REFERENCE SAMPLE EXEMPLE DU QUADRILLAGE		975984
		Nearest sample reference 100 000 metres (about 62 miles) La plus proche référence similaire est à 100 000 mètres (environ 62 miles)		

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 20
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

24 A/10	24 A/9	14 D/12
24 A/7	24 A/8	14 D/5
24 A/2	24 A/1	14 D/4

The 1974 MAGNETIC BEARING is 32°47' (583 mils)
WEST of GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 7.1'

GRID NORTH is 1°02' (18 mils) WEST of TRUE NORTH
for centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1974 est à 32°47' (583 mils)
OUEST du NORD du QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 7.1'

NORD DU QUADRILLAGE est 1°02' (18 mils) à l'ouest du
NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

DANS CETTE RÉGION, LA LIMITE ENTRE LES PROVINCES DE QUÉBEC ET DE TERRE-NEUVE EST CONSTITUÉE PAR LA LIGNE DE FAITE DU BASSIN HYDROGRAPHIQUE DES COURS D'EAU SE JETANT DANS L'ATLANTIQUE. LA DATE DE MISE SOUS PRESSE CETTE LIMITE N'AVAIT PAS FAIT L'OBJET D'UN LEVÉ NI D'UN BORNAGE.

THE BOUNDARY BETWEEN QUÉBEC AND NEWFOUNDLAND IN THIS AREA IS THE CREST OF THE WATERSHED OF THE RIVERS FLOWING INTO THE ATLANTIC OCEAN; TO DATE OF PUBLICATION IT HAS NOT BEEN SURVEYED NOR MONUMENTED.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Mètres

Feet 1000 900 800 700 600 500 400 300 200 100 0

24 A/8
ÉDITION 1(B) EDITION

PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA, 1974.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1974.
PARTIAL NAMES UPDATE 1982

CONTOUR INTERVAL 50 FEET
ELEVATIONS IN FEET ABOVE MEAN SEA LEVEL
NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

LAC DIHOUSE
QUÉBEC - NEWFOUNDLAND

Scale 1:50 000 Échelle

ÉQUIDISTANCE DES COURBES..... 50 PIEDS
ÉLÉVATIONS EN PIEDS AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA
CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES
MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1974.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU
CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RES-
SOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© CANADA 1974, TOUS DROITS RÉSERVÉS
MISE À JOUR TOPONYMIQUE PARTIELLE EFFECTUÉE
EN 1982

© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1974.
PARTIAL NAMES UPDATE 1982